

# RUNDBLICK

Fokusthema  
Kulinarische Genüsse





### Bring- und Holtag, Samstag, 20. Juni, Mehrzweckhalle Rorschacherberg

Haben Sie gut erhaltene Kleider, Schuhe, Spielsachen oder andere brauchbare Haushaltsgegenstände, die zu schade sind für den Müll? Dann bringen Sie diese am 20. Juni, zwischen 9–13 Uhr zur MZH. Der Anlass findet bei jeder Witterung statt (bei Regen in der MZH).

Der Bring- und Holtag ist eine Tauschaktion und bietet gleichzeitig Gelegenheit, Kontakte zu knüpfen und gemütlich zu verweilen. An den thematisch geordneten Marktständen kann nach Herzenslust gestöbert werden. Gefundene Schätze dürfen kostenlos mitgenommen werden. Vielleicht entdecken Sie ja genau das, wonach Sie schon lange gesucht haben!

Das Werkhof-Team sorgt für einen geordneten Ablauf. Die bewährte Festwirtschaft des FC Rorschacherberg lockt mit Gipfeli, Würsten und feinen Nussgipfel.

Das Organisationsteam freut sich, dass der Bring- und Holtag nicht nur zur Verminderung unseres Wohlstandsmülls beiträgt, sondern sich auch als beliebter und gut besuchter Dorfanlass etabliert hat.

Wir freuen uns auf viele Besucher/innen.

*Charlene Lanter*

Das Werkhofteam und  
Charlene Lanter, Gemeinderätin

# Inhalt

## Gemeinde

Abstimmung	3
Bring- und Holtag	5
Musikfestival	7
Fahrplanentwurf	7
Gold am Kochwettbewerb	8
Gräberaufhebungen	9
Zivilstandsnachrichten	9
Kurznachrichten	10
Personelles	11

## Fokus

Kulinarische Genüsse	12
----------------------	----

## Schule

Projektarbeiten	17
WM-Vibes	18
Klosterguetfest	19
Leben eines Autors	20

## Vereine

Sommerbühne	21
Wer isch dä schnällscht?	22
Städtliführung	23

## Leben

Asiatische Hornissen	24
Sicher auf dem Schulweg	25
Johannifest	26

## Veranstaltungen

Agenda	27
--------	----

## Impressum

11. Jahrgang, Nr. 5, erscheint jeweils am letzten Freitag pro Monat (Ausnahmen: Juli, Feiertage)

Druck: Schmid-Fehr AG, Goldach,  
Klimaneutral gedruckt, myclimate.org,  
Nr. 01-25-137535

Inserate: Schmid-Fehr AG, Goldach, info@schmid-fehr.ch

Auflage: 3600 Exemplare; wird an alle Haushalte der politischen Gemeinde Rorschacherberg verteilt

Redaktion: Gemeinderatskanzlei Rorschacherberg,  
+41 71 858 78 70, gemeinderatskanzlei@rorschacherberg.ch,  
www.rorschacherberg.ch

Titelbild: Sonnenruhe am See unter schützenden Segeln (Hörnlibuck)  
©Edgar Kohlbrenner

# Abstimmung vom 14. Juni 2026

## Eidgenössische Vorlagen:

- Volksinitiative «Keine 10-Millionen-Schweiz! (Nachhaltigkeitsinitiative)»
- Änderung vom 26. September 2025 des Bundesgesetzes über den zivilen Ersatzdienst (Zivildienstgesetz, ZDG)

## Kantonale Vorlage:

- Gesetz über Beiträge für familien- und schulergänzende Kinderbetreuung

Die wichtigsten Daten im Überblick:	
Zustellung Abstimmungsunterlagen	bereits bis 22. Mai erfolgt
Bezug fehlendes Abstimmungsmaterial	Ab dem 25. Mai bis 12. Juni möglich
Briefliche Stimmabgabe	Antwortkuvert bis Dienstag, 9. Juni der Post übergeben oder am Abstimmungssonntag bis 11 Uhr in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung einwerfen
Vorzeitige, persönliche Stimmabgabe	Am 11. und 12. Juni während den Öffnungszeiten der Gemeinde möglich
Elektronischer Urnenschluss E-Voting	Elektronische Stimmabgabe bis spätestens Samstag, 13. Juni, 12 Uhr
Urneneröffnungszeiten Gemeindehaus	Sonntag, 14. Juni, 10 bis 11 Uhr



Ausführliche Informationen finden Sie auf unserer Webseite unter  
> Politik Verwaltung > Politik > Wahlen + Abstimmungen > Wahlen + Abstimmungen  
> Abstimmung vom 14. Juni 2026 oder via QR-Code.

Gemeinderatskanzlei

## Schade, wenn Ihre Stimme nicht zählt

Die Urnenabstimmung vom 8. März lockte überdurchschnittlich viele Stimmberechtigte an die Urne. Mit der höheren Stimmbeteiligung steigt jeweils auch die Zahl der ungültigen Stimmabgaben. Worauf ist für eine gültige Stimmabgabe zu achten?

Die Schweiz ist das Land mit der wohl am weitesten ausgebauten direkten Demokratie weltweit. Stimmbürger/innen können auf Bundes-, Kantons- und Gemeindeebene regelmässig über Sachfragen abstimmen, ihre Vertreter/innen wählen und mit Volksinitiativen und Referenden direkt in die Gesetzgebung eingreifen.

Von diesen umfassenden politischen Rechten macht aber nur eine Minderheit Gebrauch. In Rorschacherberg ist eine Stimmbeteiligung zwischen 30–40% üblich.

Am 8. März betrug die Stimmbeteiligung je nach Vorlage zwischen 53–59%. Damit eingegangene Stimmen zählen, sind einige Regeln zu beachten:

### Stimmrechtsausweis bei brieflicher Stimmabgabe unterzeichnen

Am 8. März stimmten 250 Stimmberechtigte per E-Voting und 49 erschienen persönlich an der Urne. 2369 Antwortkuverts gingen brieflich ein. Davon waren 47 ungültig. Damit die briefliche Stimmabgabe gültig ist, muss der

Stimmrechtsausweis unterzeichnet sein. Das geht leider immer wieder vergessen.

### Stimmrechtsausweis und Stimmzettel nicht ins gleiche Kuvert

Leider liegen Stimmzettel teilweise offen direkt im Antwortkuvert (anstatt im Stimmzettelkuvert) oder der Stimmrechtsausweis wird mit den Stimmzetteln zusammen ins Stimmzettelkuvert verpackt. Dies und auch das Einreichen unverschlossener Stimmzettelkuverts macht die Stimmabgabe ungültig.

Die Stimmzettel müssen ins Stimmzettelkuvert (grau, gelocht) gelegt werden. Dieses muss verschlossen werden. Der unterzeichnete Stimmrechtsausweis und das Stimmzettelkuvert werden anschliessend in das weisse Antwortkuvert gelegt. Das Antwortkuvert kann der Post übergeben, in den Briefkasten beim Gemeindehaus eingeworfen oder an der Urne abgegeben werden.



Stimm-/Wahlzettel ins Stimmzettelkuvert, verschliessen ...

... und mit unterzeichnetem Stimmrechtsausweis ins Antwortkuvert legen.

### Rechtzeitige Postaufgabe

Zu spät aufgegeben Briefe kommen erst nach dem Abstimmungssonntag bei der Gemeinde an und fliessen folglich nicht mehr ins Abstimmungsergebnis ein. Nach dem 8. März sind 93 Antwortkuverts zu spät eingetroffen. Bei rechtzeitigem Eintreffen der Kuverts hätte die Stimmbeteiligung höher gelegen.

Wer das Antwortkuvert der Post übergibt, muss dies frühzeitig tun. Die Zustellung an die Gemeinde erfolgt mit B-Post. Die Postaufgabe muss spätestens am Dienstag vor dem Abstimmungssonntag erfolgen. Kurzfristig Entschlossene können das Antwortkuvert bis spätestens 11 Uhr am Abstimmungssonntag in den Briefkasten des Gemeindehauses einwerfen. Dann wird der Briefkasten letztmals geleert. Die briefliche Stimme kann auch den Stimmzählenden an der Urne übergeben werden.

### Immer korrekt stimmen mit E-Voting

Bereits seit Juni 2024 kann in Rorschacherberg elektronisch abgestimmt werden. Für die Nutzung des elektronischen Stimmkanals ist eine einmalige Anmeldung nötig, die nur wenige Klicks erfordert. Interessierte Personen können sich unter [anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch](https://anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch) (oder via QR-Code) informieren und registrieren. Den registrierten Stimmberechtigten wird künftig bei jedem Urnengang das Stimmmaterial sowohl für die elektronische Stimmabgabe wie auch für die bisherigen Kanäle (brieflich und Urne) zugestellt. Damit besteht trotz Anmeldung für E-Voting weiterhin die Möglichkeit, brieflich oder an der Urne abzustimmen.

An- und Abmeldungen sind jederzeit möglich und werden bis spätestens 8 Wochen vor dem Urnengang berücksichtigt. Letztmögliches Datum zur Registrierung für den Urnengang vom 27. September 2026 ist der Sonntag, 2. August. Das E-Voting-System verhindert eine ungültige Stimmabgabe. Mit der Teilnahme an E-Voting sind Sie sicher, dass Ihre Stimme korrekt abgegeben wird. Die elektronische Urne schliesst jeweils am Samstagmittag vor dem Abstimmungssonntag.

### Lieber wieder von E-Voting abmelden?

Das Stimmbüro dankt allen Stimmberechtigten, die ihre Stimme mittels E-Voting abgeben. Im März haben von 404 registrierten E-Voter/innen 250 Personen elektronisch abgestimmt. Viele E-Voting-Kuverts sind brieflich bei der Gemeinde eingegangen. Diese führen bei der Gemeinderatskanzlei zu einem Mehraufwand bei der Prüfung einer allfälligen Doppelstimmabgabe. Registrierte E-Voter/innen, die weiterhin ausschliesslich den brieflichen Weg bevorzugen, können sich als E-Voter/in abmelden und dem Stimmbüro so die Arbeit erleichtern. Eine Kurzanleitung finden Sie unter [anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch](https://anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch) oder via QR-Code.

Gemeinderatskanzlei



An-/Abmeldung E-Voting:  
[anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch](https://anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch)



E-Voting einfach per Video erklärt: [rorschacherberg.ch/wp-content/uploads/2026/05/E-Voting\\_Werbevideo.mov](https://rorschacherberg.ch/wp-content/uploads/2026/05/E-Voting_Werbevideo.mov)

# Bring- und Holtag am Samstag, 20. Juni

## Wiederverwenden statt wegwerfen!

Die Gemeinde Rorschacherberg führt am Samstag, 20. Juni, in der Mehrzweckhalle einen Bring- und Holtag mit Festwirtschaft, geführt vom FC Rorschacherberg, durch. Von 9 bis 13 Uhr werden gut erhaltene, saubere und funktionstüchtige Gegenstände aus Ihrem Haushalt, die Sie nicht mehr brauchen, entgegengenommen. Gleichzeitig können Sie angelieferte Waren gratis mitnehmen.

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt. Händler sind unerwünscht!

Die Gemeindeverwaltung und der Werkhof Rorschacherberg freuen sich, wenn Sie sich an der Bring- und Holaktion beteiligen. Schenken Sie ausgedienten Gegenständen neues Leben!

Der Gemeinderat

### Gefragt sind:

- ✓ Kinderspielsachen und -bücher
- ✓ Kinderverlos
- ✓ Haushaltsartikel
- ✓ Lampen
- ✓ Garten- und Elektrogeräte
- ✓ Stereoanlagen
- ✓ CDs
- ✓ Musikinstrumente
- ✓ Bücher
- ✓ Bilder
- ✓ Spiegel
- ✓ Pfannen
- ✓ Töpfe
- ✓ Kleider für Erwachsene und Kinder
- ✓ Schuhe
- ✓ Sport- (ohne Ski) und Hobbyartikel
- ✓ Velos
- ✓ usw.

### Nicht angenommen werden:

- ✗ kaputte oder defekte Gegenstände
- ✗ Matratzen
- ✗ grosse Möbel
- ✗ Skis und Snowboards
- ✗ Ski- und Snowboardschuhe
- ✗ Sonderabfälle wie Farben und Lacke



## Amtliches Publikationsorgan

Die Publikationsplattform des Kantons St. Gallen (aufrufbar unter [publikationen.sg.ch](https://publikationen.sg.ch) oder QR-Code) ist das amtliche Publikationsorgan der Gemeinde Rorschacherberg.

Publikationen im Rundblick haben informativen Charakter. Verpassen Sie keine Publikation und richten Sie jetzt ein Suchabo ein. Eine Anleitung dazu finden Sie auf der Publikationsplattform unter [Service > Häufige Fragen und Antworten > Wie richte ich ein Suchabonnement für Publikationen ein?](#)



«SOMMERTÖNE AM SEE»  
**ENSEMBLE DER WÜRTH PHILHARMONIKER**



KAMMERMUSIK ZUR SONNENWENDE

TICKETS IM WÜRTH HAUS RORSCHACH ODER UNTER [WWW.SEETICKETS.CH](http://WWW.SEETICKETS.CH)  
WÜRTH HAUS RORSCHACH | 9400 RORSCHACH | [WWW.WUERTH-HAUS-RORSCHACH.CH](http://WWW.WUERTH-HAUS-RORSCHACH.CH)

Mit uns findet  
Ihre Immobilie  
Menschen, die  
zu ihr passen.



Ihr Kontakt  
Silvia Sieber  
Verkauf Immobilien  
071 227 42 85  
[s.sieber@hevsg.ch](mailto:s.sieber@hevsg.ch)



Vertraut mit Immobilien seit 1893.



Gewinne  
eine Speicher-  
batterie!



## Ist dein Zuhause fit für die Energiezukunft?

Mit einer Speicherbatterie kannst  
du deine Energie effizient nutzen  
und gleichzeitig deinen Beitrag  
zur Energiewende leisten.



QR-Code scannen und mitmachen.  
Gewinne eine Speicherbatterie  
im Wert von CHF 5980.-.  
Oder lasse den Betrag beim Kauf  
einer Photovoltaikanlage anrechnen.

Elektro-Lösungen, auf die Sie sich verlassen können.  
T 071 434 60 60 [elektrowaeger.ch](http://elektrowaeger.ch)

elektro wäger

# Saintwhoo music & art festival 2026

Auch für dieses Jahr hat der Gemeinderat die Durchführung des saintwhoo music & art festivals beim Schloss Wartensee bewilligt. Die Veranstaltung findet am Freitag, 12. Juni und am Samstag, 13. Juni, statt. Das Festival beginnt an beiden Tagen um 12 Uhr mittags und endet um 3 Uhr morgens des Folgetags.

Der Anlass findet bereits zum fünften Mal statt, erfreut sich grosser Beliebtheit und bringt jährlich zahlreiche Fans elektronischer Musik in unsere Gemeinde. Gleichzeitig ist sich der Gemeinderat bewusst, dass Veranstaltungen dieser Art auch mit einer gewissen Belastung für die Umgebung verbunden sein können.

Nach sorgfältiger Abwägung der Interessen aller Beteiligten hat der Gemeinderat das Ende der Musik an den beiden Festival-Tagen wie bereits im Vorjahr jeweils auf 1 Uhr morgens festgelegt. Damit soll ein fairer Ausgleich geschaffen werden zwischen dem Bedürfnis junger und junggebliebener Menschen, gemeinsam Musik zu erleben, und dem berechtigten Ruhebedürfnis der Anwohnenden.

Der Gemeinderat dankt allen Einwohnerinnen und Einwohnern für ihr Verständnis und ihr Entgegenkommen und wünscht den Festivalteilnehmenden ein friedliches und fröhliches Festival.

Der Gemeinderat



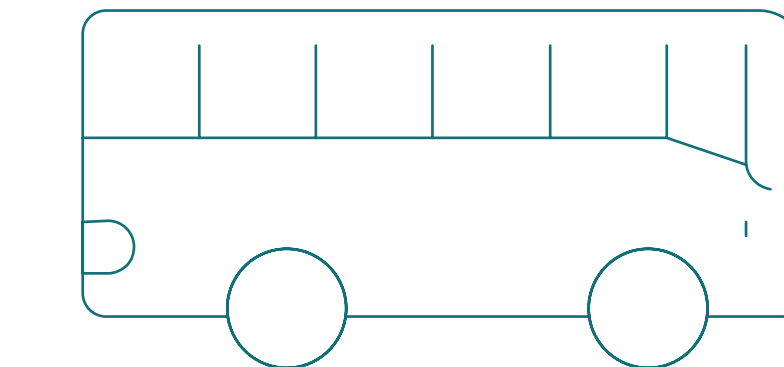
## Mitwirkung Fahrplanentwurf 2027

Der Fahrplanentwurf wird jährlich der breiten Öffentlichkeit zur Vernehmlassung vorgelegt. Damit wird interessierten Personen ermöglicht, die Rohfassung des neuen Fahrplans für den öffentlichen Verkehr zu diskutieren und Stellung zu beziehen. Das Hauptziel besteht darin, Feedback, Vorschläge und Kritik von Fahrgästen, Verkehrsunternehmen und anderen Interessensgruppen zu sammeln, um diese wo möglich in die endgültige Version des Fahrplans einfließen zu lassen.

Die Bevölkerung erhält vom 22. Mai bis 9. Juni die Möglichkeit zur Mitwirkung. Anwohnerinnen und Anwohner der Gemeinde Rorschacherberg können ihre Vorschläge zum neuen SBB-Fahrplanentwurf 2027 auf der Mitwirkungsplattform [fahrplanentwurf.ch](https://fahrplanentwurf.ch) oder via QR-Code eingeben.

Wir freuen uns über Ihre aktive Teilnahme.

Gemeinderatskanzlei



[oev-info.ch/de/fahrplan-entwurf/fahrplanentwurf-abfragen#/draft](https://oev-info.ch/de/fahrplan-entwurf/fahrplanentwurf-abfragen#/draft)

# Haus zum Seeblick – ein grosser Erfolg für Andrin Lanter



Es ist besonders, wenn sich Engagement, Fleiss und Leidenschaft auszahlen – erst recht auf internationaler Bühne. Genau das ist unserem Lernenden Andrin Lanter gelungen.

Am «Gastro Erasmus»-Kochwettbewerb 2026 in der Südtürkei traten rund 30 Teams aus 15 Nationen an. Gemeinsam mit einer Delegation des Gewerblichen Berufs- und Weiterbildungszentrums (GBS) St.Gallen vertrat er die Region und stellte sich anspruchsvollen Aufgaben.

Unter Zeitdruck mussten komplette Gerichte geplant, zubereitet und präsentiert werden. Gefragt waren handwerkliches Können, Teamarbeit, Flexibilität und schnelle Entscheidungen. Auch unerwartete Situationen mussten ruhig und kreativ gelöst werden.

Das Team aus St.Gallen bewältigte die Herausforderungen eindrucksvoll. Andrin Lanter nahm an vier von fünf Wettbewerben teil und überzeugte mit konstant starken Leistungen.

Gemeinsam mit seinem Team gewann er Gold. Auch im Einzelwettbewerb wurde sein Hauptgang mit Gold ausgezeichnet. Zudem erhielt er für ein Fischgericht und ein Pastagericht jeweils Silber.

Diese Erfolge zeigen sein Können, sein Engagement und seine Fähigkeit, auch unter Druck präzise und kreativ zu arbeiten.

Andrin Lanter absolviert seine Ausbildung zum Koch EFZ bei uns im Haus zum Seeblick und ist aktuell im zweiten Lehrjahr. Der Wettbewerb bot ihm die Möglichkeit, sein Können unter realistischen Bedingungen zu zeigen und sich mit anderen Nachwuchstalenten zu messen.

Wir freuen uns sehr, dass wir dieses Engagement und Können auch im Alltag erleben und fördern dürfen und dass unsere Hausgäste regelmässig in den Genuss seiner Arbeit kommen.

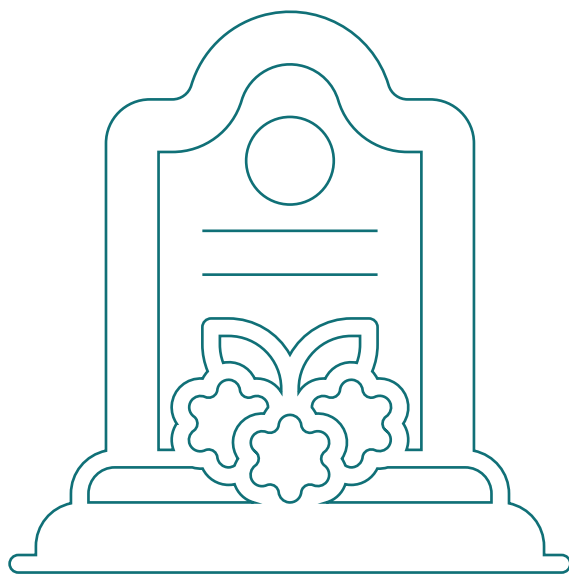
Wir gratulieren Andrin Lanter zu diesem grossartigen Erfolg und wünschen ihm weiterhin viel Freude und Erfolg auf seinem beruflichen Weg.

Haus zum Seeblick

# Gräberaufhebungen auf dem Zentralfriedhof Rorschach-Rorschacherberg

Im Januar 2027 werden im Zentralfriedhof Rorschach – Rorschacherberg folgende Gräber aufgehoben:

**Grabfelder, Urnenwand, Urnenhalle und Gemeinschaftsgrab  
Bestattungen vor dem 31. Dezember 2001  
(25 Jahre Bestattungsdauer)**



Angehörige werden gebeten, Grabausstattungen wie Grabdenkmäler, Dekorationsmaterialien etc. nach Meldung an die Stadtgärtnerei Rorschach in der Zeit vom 1. bis 24. Januar 2027 zu entfernen. Nach Ablauf dieser Frist werden die verbliebenen Gegenstände entsorgt. Nachträgliche Ansprüche können nicht geltend gemacht werden.

Allfällige Begehren zur Überführung von Gebeinen oder Umbettungen oder Ausgrabungen von Urnen sind bis spätestens 31. Dezember 2026 schriftlich an die Stadtgärtnerei Rorschach, Goldacherstrasse 20, 9400 Rorschach oder [stadtgaertnerei@rorschach.ch](mailto:stadtgaertnerei@rorschach.ch) zu richten.

Der Gemeinderat

---

## Zivilstandsnachrichten

### Geburten

keine



### Todesfälle

7. Mai 2026, in Thal SG,  
**Böck, Josef Peter,**  
1945, von Künten AG,  
in Rorschacherberg SG



Front Office

# Kurznachrichten

## Handänderungen April 2026



Hirs Beat Alfred, Rorschacherberg, an Tobler Chiara Ladina, Rorschacherberg, Grundstücke Nr. S6583, Sulzberggrain 5 (172/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 771 / 4½-Zimmerwohnung) und Grundstücke Nrn. M8147, M8140, M8141, Sulzberggrain 5 (1/23 und je 2/23 Miteigentum an Grundstück Nr. S6579 / Keller und zwei Einstellplätze)

Bereuter Jürg Ferdinand, Rorschach, Bereuter Hans Paul, Rorschacherberg, Bereuter Rolf Martin, Abtwil, Miteigentümer zu 1/3, an Locher Gallus Max, Rorschacherberg, Grundstück Nr. 436, Hohriet (2'070 m<sup>2</sup> Wald)

Stieger Verena, Rheineck, an BRIVURA AG, Buchs SG, Grundstück Nr. 1057, Hof (857 m<sup>2</sup> Boden)

Hertach Jakob, Dielsdorf, Stübi Margrit Klara, Goldach, Hertach Walter Paul, Rorschacherberg, Hertach Beat Otto, Steinebrunn, und Hertach Paul Robert, Neukirch, Miteigentümer zu 1/5, an BRIVURA AG, Buchs SG, Grundstück Nr. 358, Oberes Hofsträsschen 18 (Wohnhaus, Garage, 417 m<sup>2</sup> Boden)

Sieber AG, Thal, an Schalch Peter und Gartner Cornelia Amalie, Lutzenberg, Miteigentümer zu ½, Grundstück Nr. 252, Seebleichestrasse 19 (Wohnhaus, 506 m<sup>2</sup> Boden)

BFJ Immobilien AG, St.Gallen, an Häne Michael und Rodrigues Garganta Solange, Engelburg, Miteigentümer zu ½, Grundstück Nr. S6541, Schöneggstrasse 3 (210/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 49 / 5½-Zimmerwohnung) und Grundstücke Nrn. M8099 und M8100, Schöneggstrasse 3 (je 1/14 Miteigentum an Grundstück Nr. S6536 / je ein Einstellplatz)

Amann Astrid, Rorschacherberg, an Eberle Fabian Martin, St.Gallen, Miteigentümer zu 7/10, und D'Ancicco Gessica, St.Gallen, Miteigentümerin zu 3/10, Grundstück Nr. 1750, Seebleichestrasse 27b (Wohnhaus, 403 m<sup>2</sup> Boden)

Grundbuchamt  
Rorschacherberg-Rorschach

## Baubewilligungen März/April 2026



### Die baupolizeiliche Bewilligung wurde erteilt an:

- SVA Zürich für die Sanierung beider MFH mit Anbau Treppenhhaus, Abbruch beider Garagen und Neubau Tiefgarage für beide MFH an der Eichenstrasse 1 + 3, Parz. 985
- EAS Projekt AG für den Abbruch EFH / Neubau DEFH an der Käserenstrasse 4, Parz. 964
- Zita Giovanni und Cinzia für den Neubau Pergola am Breitenmatt 13, Parz. 664
- Dibrani Shkelqim und Berisha Egzona für den Neubau Pergola an der Schöneggstrasse 16a, Parz. 1875
- Widmer Michèle und Thomas für die Erneuerung Stützmauer an der Seehaldenstrasse 19, Parz. 1376
- Hauser Sven und Stefania für die Erstellung Photovoltaikanlage und Sitzplatz auf Flachdach, Treppenaufgang im Gebäudeinnern an der Hofstrasse 28, Parz. 1655
- Senn Christian und Tamara für den Ersatz bestehender Schwedenofen durch gemauerten Speicherofen an der Sulzwiesenstrasse 14, Parz. 1671
- Haas Michael und Doris für die Erstellung Photovoltaikanlage Flachdach an der Heidenerstrasse 45, Parz. 136
- Ackermann Heinz für den Ersatz Kachelofen durch Pelletofen mit Kaminsanierung an der Thalerstrasse 23, Parz. 185
- Probauteam AG für den Ersatz bestehende Gasheizung durch Gasheizung an der Wilenstrasse 12, Parz. 302
- EcoSol Swiss AG für die Erstellung Photovoltaikanlage Flachdach und Steildach an der Rosengartenstrasse 15, Parz. 1196
- Stadler Claude für den Abbruch Klink und Neubau EFH auf gleichem Grundriss am Neuseeland 14, Parz. 283
- Popp Werner und Egli Bettina für den Neubau Pergola an der Seehaldenstrasse 21, Parz. 1378
- Amann Astrid für die Erweiterung Wintergarten an der Seebleichestrasse 27b, Parz. 1750
- Soller Michael für den Neubau Pergola an der Heidenerstrasse 59a, Parz. 1047
- Widmer Thomas und Michèle für den Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe an der Seehaldenstrasse 19, Parz. 1376

- Räbsamen Urs für den Ersatz bestehende Luft-Wasser-Wärmepumpe durch neue Luft-Wasser-Wärmepumpe am Weid 3, Parz. 420
- Kerkow Martin für die Erstellung Photovoltaikanlage Flachdach an der Schönheimstrasse 14a, Parz. 1771
- Loconte-Cardigliano Leonardo und Claudia für den Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe an der Sulzwiesenstrasse 15, Parz. 1560
- Zeltner Severin für die Erstellung Photovoltaikanlage Flachdach an der Schönheimstrasse 9, Parz. 879
- Fritz Hans-Günther für die Erstellung Photovoltaikanlage Aufdach an der Berglistrasse 1, Parz. 1769
- Meier Roman und Daniela für die Erstellung Photovoltaikanlage Aufdach am Hohrietersträsschen 5, Parz. 1599

Bauverwaltung – Hochbau

## Einbürgerungen

Der Einbürgerungsrat Rorschacherberg erteilte im März 2026 folgenden, in Rorschacherberg wohnhaften Personen, im Rahmen der allgemeinen Einbürgerung das Gemeindebürgerrecht von Rorschacherberg:

- **Lukas Gerd Mathias, geb. 27.10.1971**, von Deutschland, geschieden, wohnhaft Waldaustrasse 2, 9404 Rorschacherberg
- **Gazibaric, Monika, geb. 07.12.1998**, von Serbien, ledig, wohnhaft Wiesentalstrasse 7, 9404 Rorschacherberg
- **Teske, Naemi, geb. 20.07.1969**, von Deutschland, geschieden, wohnhaft Weinhaldenstrasse 18, 9404 Rorschacherberg
- **Kleber, Sigrid Anna, geb. 25.11.1975**, von Deutschland, ledig, wohnhaft Brunnenstrasse 6, 9404 Rorschacherberg
- **Thurmaier, Johannes, geb. 04.09.1985**, von Deutschland, ledig, wohnhaft Waldaustrasse 4, 9404 Rorschacherberg
- **Arefzadeh, Afschian, geb. 13.08.1962, und Angelika, geb. 13.11.1970**, von Deutschland, verheiratet, beide wohnhaft Steighaldenstrasse 4, 9404 Rorschacherberg

Der Einbürgerungsrat Rorschacherberg führte im Rahmen der Gesuche um erleichterte Einbürgerungen im Mai 2026 Gespräche mit folgenden Personen:

- **Schmid, geb. Tverdokhlebova Irina, geb. 23.07.1974**, von Russland, Thalerstrasse 98a, 9404 Rorschacherberg, verheiratet mit Schmid Werner von Oberegg Al
- **Yavuz Efehan, geb. 02.03.1994**, von Türkei, Heidenerstrasse 45, 9404 Rorschacherberg, verheiratet mit Yavuz, geb. Balci Zeynep von Uzwil SG
- **Ordic, geb. Mircevic Mirjana, geb. 14.04.1996**, von Serbien, Bachwiesstrasse 16, 9404 Rorschacherberg, verheiratet mit Ordic Dusan von Rorschach SG

Einbürgerungsrat Rorschacherberg

## Personelles

### Gemeinderatskanzlei

Oliver Schmid, Stv. Gemeinderatschreiber, wird die Gemeindeverwaltung per Ende Mai 2026 verlassen, um sich beruflich neu zu orientieren. Über seine Nachfolge informieren wir zu einem späteren Zeitpunkt.

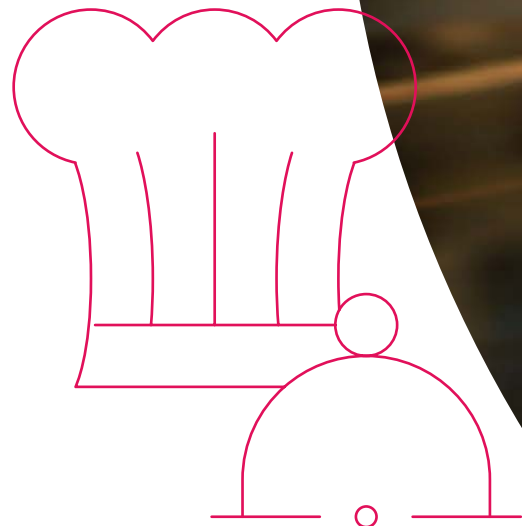
Der Gemeinderat und das gesamte Team der Gemeinde Rorschacherberg danken Oliver Schmid herzlich für seinen wertvollen Einsatz und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg.

Personaldienst

# Rorschacher- bergs kulinarische Genüsse

Für gutes Essen muss man nicht weit reisen. Beim Streifzug durch unsere Gemeinde ist alles zu finden, was das Herz begehrt. Das Angebot reicht vom bürgerlichen Klassiker oder exklusivem Gourmetschmaus bis hin zu Snacks und Desserts.

Die Spargelsaison dauert noch bis 24. Juni, dem sogenannten Spargelsilvester. Für Spargelfreunde sind es Wochen des Glücks. Kein Wunder also, dass Mark Schläpfer, Geschäftsführer vom Restaurant Rebstock, ein Lächeln im Gesicht hat, als er nach seinem Lieblingsgericht gefragt wird: «Spargeln, in allen Variationen». Neben Spargel sind in der Speisekarte unter anderem Rebstock-Klassiker wie Grillspiesse, Rindstatar und Pouletbrüstli, aber auch Zanderknusperli, Käse-spätzli, Wienerschnitzel oder vegetarische Gerichte zu finden. Bei Gästen am beliebtesten ist laut Küchenchef Marco Blume das St. Galler Schweins-Cordonbleu.



@Rudolf Hirtl

In den Restaurants in Rorschacherberg zaubern die Küchenchefs ein kulinarisches Feuerwerk auf die Teller.



Besonders begehrt sind die Plätze auf der Terrasse mit traumhafter Aussicht über den Bodensee. Eine Reservation empfiehlt sich. Mark Schläpfer sagt, sein persönliches Anliegen sei es, eine gute Küche anzubieten, die bezahlbar sei. Heutzutage sei vieles teurer geworden, das lasse sich nicht ganz ausklammern. Man versuche, das möglichst intelligent abzufedern. «Die Speisekarte ist gut durchdacht», ergänzt Marco Blume, «so verwenden wir Komponenten, die man mehrfach brauchen kann, um möglichst keine Lebensmittel zu verschwenden. Ein Schweinsnierstück beispielsweise kann man für Schnitzel, Cordonbleu oder Spiess benutzen.» Regionalität sei wichtig und werde bei den Zutaten berücksichtigt, aber nicht nur.

## Die Frische der Kräuter auf dem Teller

Seit fünf Jahren ist Simon Romer Küchenchef im Schloss Wartegg. Die Philosophie des Hauses ist vorgegeben, biozertifiziert, nachhaltig und möglichst regional. Diese Vorgaben kombiniert Romer mit einer faszinierenden Kräuterküche und schafft damit einmalige Aromen. Die Zutaten dafür kommen einerseits aus dem Schlossgarten, wo neben Gemüse, Beeren und Blumen auch Kräuter angebaut werden: Mediterrane Arten (Thymian, Rosmarin, Lavendel), klassische Küchenkräuter (Basilikum, Petersilie, Schnittlauch, Fenchel) und aromatische Waldkräuter wie Bärlauch oder Waldmeister. Andererseits liefern regionale Produzenten Fisch, Fleisch oder Käse. «Wir wollen den Garten auf den Teller bringen. Das ist im Früh-



**DIE PHILOSOPHIE DES HAUSES IST VORGEGEBEN, BIOZERTIFIZIERT, NACHHALTIG UND MÖGLICHST REGIONAL.**

ling besonders spannend, wo neben Kräutern auch Blüten aller Art zur Verfügung stehen», sagt Simon Romer, als er zusammen mit Nachwuchsköchin Lena Weder im Schlossgarten wilden Fenchel schneidet.

Mittlerweile finden die Plätze im Restaurant und im romantischen Gastgarten reissenden Absatz. Die Speisekarte kommt bei den Gästen ausgezeichnet an, wobei laut Lena Weder das handgeschnittene Tatar vom Black Angus Weiderind besonders häufig bestellt wird. Ein Selbstläufer war es nicht immer, denn zu Beginn musste Romer mit seinem Team gegen das «Körnlipicker»-Image ankämpfen. «Es wurde erzählt, bei uns gäbe es nur vegane Gerichte», so der Küchenchef. Ein Blick in die Speisekarte zeigt schnell, dass auch Fisch- und Fleischgerichte serviert werden. Bei der Frage nach ihrem Lieblingsessen müssen sie schmunzeln, denn bei beiden ist es Käsefondue.



Simon Romer und Nachwuchsköchin Lena Weder schneiden frische Kräuter im Schlossgarten.



Küchenchef Marco Blume präsentiert das St.Galler Schweins-Cordonbleu im «Rebstock».

## Handgemachte Glace Made in Rorschacherberg

Noch bis Ende Juni kann man im Schloss Wartensee das gut bürgerliche Essen von Küchenchef David Gomisch und seinem Team bei herrlicher Aussicht auf den Bodensee geniessen. Danach wird das Schloss, das 2020 sein 777-jähriges Bestehen feierte, umgenutzt.

Lust auf italienische Küche? Kein Problem, im Ristorante & Trattoria Ochsen gibt es knusprige Steinofenpizza, frische Pasta oder Fleischspezialitäten. «Unsere Leidenschaft gilt der italienischen Küche, die wir mit viel Liebe und traditionellen Rezepten auf den Teller zaubern», sagt Levin, Sohn von Küchenchef Nicola Carnevale. Seit eineinhalb Jahren werden regionale Zutaten und solche, die von italienischen Produzenten geliefert werden, verarbeitet.

### Über 20 Restaurants verschwunden

Die nicht vollständig sein wollende Auflistung zeigt, wie viele Restaurants in den vergangenen Jahren in der Region Rorschach verschwunden sind. Rorschacherberg führt den Reigen geschlossener Restaurants an. «Steig», «Seeblick», «Lerche», «Rosengarten» und «Sulzberg» wurden abgerissen für Neubauten mit Wohnungen. Ebenfalls zu Wohnungen, aber durch Ausbau, wurden «Frohe Aussicht» und «Schäfli». Nicht mehr gewirtet wird auch in mehreren Häusern, die erhalten blieben wie «Anker», «Wiesenquelle», «Wylen», «Hof», «Jägerstübli», «Fernsicht», «Jägerhaus», «Sportplatz» und «Paradies». (rtl)

Etwas Süsses Made in Rorschacherberg. Kein Problem. Wie wäre es mit einem Shorley-Sorbet oder einem Heidelbeer-Panna-Cotta-Milcheis von Sepp's Glace? Neu steht einer der 24-Stunden-Glace-Automaten auch bei der Badeanlage Hörnlibuck. In der Manufaktur in Rorschacherberg werden alle Sorten von Sepp's Glace mit erstklassigen und natürlichen Rohstoffen, ohne chemische Konservierungsmittel oder Farbstoffe, hergestellt.

Nicht zu verachten: Ein Picknick im Grünen mit toller Sicht auf den See. Alle Zutaten dafür gibt es bei der Breitenmoser Appenzeller Fleischspezialitäten AG beim Ochsenkreisel und bei der Bäckerei Motzer an der Goldacherstrasse, wo man ein Stück Kuchen gleich vor Ort im Café geniessen kann.

Rudolf Hirtl



Levin Carnevale sorgt im «Ochsen» mit Vater Nicola für das Wohl der Gäste.



Christian Enzler (links) und Sepp Rüthemann mit Eissorten, die in der Manufaktur in Rorschacherberg hergestellt werden.

FORUM WÜRTH RORSCHACH

7. Mai 26 –  
23. Mai 27  
Eintritt frei

Bildhauerei im  
Fokus der  
Sammlung Würth

Lun Tuchnowski  
& Friends

[www.forum-wuerth.ch](http://www.forum-wuerth.ch)



SEXUELLE  
BELÄSTI-  
GUNG in der  
Badi

GEHT GAR  
NICHT!

Zeig Zivilcourage.  
So geht's:



Kein Platz  
für Sexismus



Wir helfen, wenn  
Ihre Heizung zur  
Drama-Queen wird.

[gravag.ch/thermo](http://gravag.ch/thermo)  
071 747 10 10

CHF 1250 auf  
Gasheizung  
sparen  
bis 31.12.2027



Ihre Sicherheit  
kompetent begleitet -  
ganz ohne Umwege



**Gabriele Moretti**  
Kundenberater Privat und KMU  
Telefon 071 846 82 74  
[gabriele.moretti@axa.ch](mailto:gabriele.moretti@axa.ch)

AXA Rorschach  
Signalstrasse 18  
9400 Rorschach  
[AXA.ch/rorschach](http://AXA.ch/rorschach)



Damit Sie wissen,  
was Sie haben  
und warum



**Kieran Krishnapillai**  
Kundenberater Privat und KMU  
Telefon 071 846 82 83  
[kieran.krishnapillai@axa.ch](mailto:kieran.krishnapillai@axa.ch)

AXA Rorschach  
Signalstrasse 18  
9400 Rorschach  
[AXA.ch/rorschach](http://AXA.ch/rorschach)

# Projektarbeiten lassen einen erstaunen

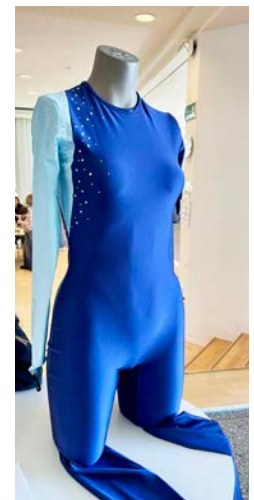
Man darf getrost von einem Höhepunkt im Schuljahr sprechen, wenn die Schülerinnen und Schüler der 3. Oberstufe ihre Projektarbeiten präsentieren und anlässlich einer Ausstellung den Eltern, Verwandten und Jugendlichen aus der Schule zeigen. Die Projekte müssen innerhalb eines halben Jahres geplant und umgesetzt werden und so berichten die Schülerinnen und Schüler stolz von ihrer besonderen Eigenleistung, von den grössten Herausforderungen entlang des Lernweges und vom Ziel, die Motivation unterwegs nicht zu verlieren. Es ist eindrücklich zu sehen, mit wie viel Kreativität und Begeisterung viele Jugendliche bei der Arbeit sind, wenn man ihnen den gestalterischen Freiraum gewährt.

Die Vielfalt der Ergebnisse ist enorm und die Qualität der Arbeiten oftmals sehr beeindruckend. Handwerkliche Produkte sind genauso zu bestaunen wie Kunstprojekte, Filme, Modellbau, Literatur, Musikkompositionen oder andere kreative Arbeiten. Wir gratulieren allen Jugendlichen der 3. Oberstufe zur erfolgreichen Projektarbeit.

Schuleinheit Steig



Alle Bilder @Schuleinheit Steig



# WM-Vibes im Wildenstein

Grossen und kleinen Fussballfans im Wildenstein wurde die Wartezeit auf die bald beginnende Weltmeisterschaft etwas verkürzt: Mit Spass und Spannung auf dem Schulhausrasen.

Wenn der FC St.Gallen auf Real Madrid und den FC Bayern München trifft, ist das nicht ein wahrgewordener Traum aller Grün-Weiss-Fans – sondern der erste Wildenstein Cup, organisiert vom Schülerrat. Nach Nationenfest, Talentshow und Kochduell entschieden sich die Klassenvertreterinnen dieses Jahr für einen sportlichen Event und luden die gesamte Mittelstufe der Schuleinheit zum «Match Day» ein.

Von A wie Aufstellung bis Z wie Znüni organisierte der Rat um Schulsozialarbeiterin Donatella Spagnolo alles auf eigene Faust und stellte am Turnier Speaker, Sanität, Schiris sowie Gastro und Presse-Team. Die Schüler:innen-schar konnte sich als Fan oder Fussballer:in fürs Turnier anmelden, das Organisationsteam teilte die altersdurchmischten und klassenübergreifenden Teams ein und legte die Paarungen fest. Resultat: Ein rabenschwarzer Tag für den FC Bayern München! Bevor das echte Team am Abend gegen Paris Saint-Germain im Champions League Halbfinal ausschied, verlor das Wildensteiner Team namens «FC Bayern München» ebenfalls – am ersten Wildenstein Cup im Penaltyschüssen gegen den FC St.Gallen.

Schuleinheit Wildenstein



Stadionstimmung auf dem Pausenplatz – am ersten Wildenstein Cup.



Team Schülerrat



Unser Trio: Die beiden Speakerinnen und der Fotograf.



Siegerteam namens «FC St. Gallen»




**KLOSTER  
GUETFEST**  
5. JUNI 2026  
17 BIS 21 UHR

**Buntes Programm  
Essen & Trinken  
Lokale Vereine**

**Capoeira-Vorführung: 18 Uhr  
Auftritt Musikschule: 19 Uhr**

**Der Anlass wird bei jedem Wetter durchgeführt.**

**Helfende**  
Wir suchen noch Helfende fürs Fest. Anmeldung über folgenden Link: [qr8.am/klosterguet-helfen](https://qr8.am/klosterguet-helfen)

**Anreise**  
Kommt zu Fuss oder mit dem ÖV. Es gibt keine Parkmöglichkeiten beim Schulhaus.

**Kontakt:** [elternratklosterguet@schule-rorschacherberg.ch](mailto:elternratklosterguet@schule-rorschacherberg.ch)

## Sie lassen das Klosterguet aufblühen

Nach der Einweihung der umgebauten Schulanlage im vergangenen Jahr steht bereits die nächste grosse Feier bevor: Am 5. Juni lädt der Elternrat zum beliebten Klosterguetfest.

Ob Fasnachtsparty, Wassernachmittag oder Casino- und Kinoabende: Im Klosterguet floriert der Elternrat. Mit dem Znünihüsli sowie attraktiven Anlässen für die Kinder jeder Stufe und informativen Referaten für die Erziehungsberechtigten tragen die engagierten Mitglieder zur Vernetzung der Schulgemeinschaft bei.

Aktuell haben einige der 30 Mitglieder besonders viel zu tun: Präsidentin Anja Herzog und das OK stecken in den letzten Vorbereitungen fürs Klosterguetfest am Freitagabend, 5. Juni, 17 bis 21 Uhr. Zusammen mit Cevi, Pfadi und Jubla stellen sie ein Festprogramm für die ganze Familie zusammen – und laden damit erneut zum Austausch für Gross und Klein.

Schuleinheit Klosterguet



In Feierlaune: Anja Herzog (vorne in der Mitte sitzend) und das OK Klosterguetfest.



## Einblicke in das Leben eines Autors

Auch in diesem Frühjahr besuchte mit Marc Voltenauer ein Autor die Oberstufe Steig. Er ist in den Westschweizer Alpen wohnhaft, wo auch ein Teil seiner Kriminalromane spielt. Mit einem deutschen Vater und einer schwedischen Mutter ist Voltenauer in der Region Genf dreisprachig aufgewachsen. Seine Bücher sind ursprünglich in französischer Sprache geschrieben. Nach einer längeren Reise hat er mit dem Schreiben angefangen und die ursprüngliche Idee des Romans war für einen Krimi klassisch: Ein Mord und eine Leiche in der Kirche. Die Grundlage der kreativen Arbeit als Schriftsteller sei das Lesen von Büchern. Erst danach beginne die eigentliche Arbeit und Marc Voltenauer zog einen interessanten Vergleich: «Es ist wie im Sport. Wenn man sich verbessern will, muss man sehr viel Zeit investieren, trainieren und täglich hart arbeiten.»

Bevor ein Schriftsteller den ersten Buchstaben eines Textes schreibt, vergehe sehr viel Zeit. «Man findet eine Idee oder einen Ausgangspunkt, stellt sich Fragen dazu, macht Notizen, findet und besucht relevante Orte, nähert sich dem Thema weiter an und erarbeitet erst dann das Grundgerüst mit den Kapiteln. Ich muss wissen, wie es an den Orten meiner Geschichte aussieht, riecht und wie es sich dort anfühlt», meinte Voltenauer. Für seinen nächsten Kriminalroman, der in einem Gefängnis spielen wird, begab sich der Schriftsteller sogar für mehrere Tage selber hinter Gitter.

Die Schülerinnen und Schüler stellten auch interessante Fragen und haben erfahren, dass lediglich 5 – 10 % des Kaufpreises eines Buches dem Autor zufließen. Mehr als die Hälfte des Erlöses geht an die Logistik, den Transport und den Verkauf. Voltenauer müsse deshalb jährlich mehrere tausend Bücher verkaufen, nur schon um die Prämien für seine Krankenkasse bezahlen zu können. Auch von den Auswirkungen der künstlichen Intelligenz auf die Literatur berichtete Voltenauer. Die Wahl eines geeigneten Titels für ein Buch sei sehr anspruchsvoll und verändere sich während des Schreibens und im Austausch mit dem Verlag mehrmals. Einen Liebling unter seinen Büchern gebe es nicht, denn mit jedem Buch verbindet der Schriftsteller besondere Erlebnisse und Erinnerungen.

Schuleinheit Steig



# Kantonaler Kinder- und Jugendtanzsonntag

Sonntag, 31. Mai, 13 bis ca. 16.30 Uhr, Mehrzweckhalle Rorschacherberg

Die St.Gallische Trachtenvereinigung, die Kommission Kinder & Jugend SG und die Trachtengruppe Rorschacherberg laden alle Kinder- und Jugendtanzgruppen, aber auch alle Kinder und Jugendlichen, die gerne tanzen, zu unserem Tanzsonntag ein.

Es sind auch alle Eltern, Fans und Gäste sehr herzlich willkommen. Essen, Getränke und Kuchen werden ab 11.30 Uhr zu familienfreundlichen Preisen angeboten.

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Sonntag bei Tanz, Musik und verschiedenen Darbietungen mit vielen Kindern und Jugendlichen.

Trachtengruppe Rorschacherberg



Weitere Infos: [tinyurl.com/stgallischetrachtenvereinigung](https://tinyurl.com/stgallischetrachtenvereinigung)



## Programm Sommerbühne Juni

Die Sommerbühne im Schlosspark Wartegg: stimmungsvolle Konzertabende mit vielfältigem Programm sowie feinen Snacks und Getränken.



- Sonntag, 21. Juni, 20 Uhr: Chor Vokal
- Freitag, 26. Juni, 20 Uhr: Peter Waters. Michael Neff.
- Sonntag, 28. Juni, 18 Uhr: Laurent & Max

Eintritt: Kollekte (bar oder TWINT). Platzreservierungen für Mitglieder des Kulturvereins und Hotelgäste. Anreise mit ÖV oder über die signalisierten Parkplätze empfohlen.

Das gesamte Programm finden Sie unter [warteggekultur.ch](https://warteggekultur.ch).

Kulturverein Schloss Wartegg

- Freitag, 5. Juni, 20 Uhr: Nina ulli. Goran Kovacevic.
- Sonntag, 7. Juni, 20 Uhr: Theater 111 «der Mittler»
- Sonntag, 14. Juni, 20 Uhr: Trio Anderscht
- Donnerstag, 18. Juni, 20.15 Uhr: Jist
- Samstag, 20. Juni, 20 Uhr: Peter Eigenmann Trio



Programm: [warteggekultur.ch/sommerbuehne](https://warteggekultur.ch/sommerbuehne)



## Dä schnällscht Rorschacher

«Auf die Plätze, fertig, los!»

Ein bekannter Satz, welcher am **Sonntag, 21. Juni** ab 7.30 Uhr wiederum viele Schüler/-innen zu spannenden Läufen begleitet. Die Vorfreude steigt und so bereiten sich auch die Athletinnen und Athleten darauf vor, schnell zu sein und sich den Titel «Di schnällscht Rorschacherin» und «Dä schnällscht Rorschacher» zu holen.

Der Feuerwehrverein Rorschach-Rorschacherberg lädt Sie herzlich dazu ein, an diesem allseits beliebten und abwechslungsreichen Tag dabei zu sein. Die CEVI und Jubla Rorschach, sowie die Oldtimer der Feuerwehr Rorschach-Rorschacherberg runden den 46. Anlass ab.

Sämtliche Informationen, sowie der Link für Anmeldungen stehen Ihnen auch auf unserer Homepage [fwv-robe.ch](http://fwv-robe.ch) zur Verfügung.

Die ganze Bevölkerung ist herzlich zum Anfeuern der jungen Athleten, aber auch zum Verweilen in der Festwirtschaft eingeladen. Wir freuen uns auf den Anlass und Ihr Erscheinen bei der Mehrzweckhalle Rorschacherberg.

Feuerwehrverein Rorschach-Rorschacherberg



Feuerwehrverein: [fwv-robe.ch](http://fwv-robe.ch)



# Städtliführung in Rheineck

Die Frauengemeinschaft Rorschach-Rorschacherberg lädt herzlich zu diesem Nachmittagsausflug ein.

Das historische Städtchen Rheineck blickt auf eine lebendige Vergangenheit zurück: Noch um 1900 reichte der Alte Rhein bis zur Hauptstrasse und prägte das lokale Geschehen sowie den Handel im Ort. Die Architektur zeugt noch heute vom damaligen Reichtum, doch auch die Armut war allgegenwärtig. Herrschaften aus Bern bis Wien haben zahlreiche Spuren und Geschichten hinterlassen.

Geniesst die Schiffsreise, lasst euch in frühere Zeiten entführen und lauscht unserer humorvollen und ortskundigen Reiseführerin.

**Datum: Mittwoch 8. Juli**

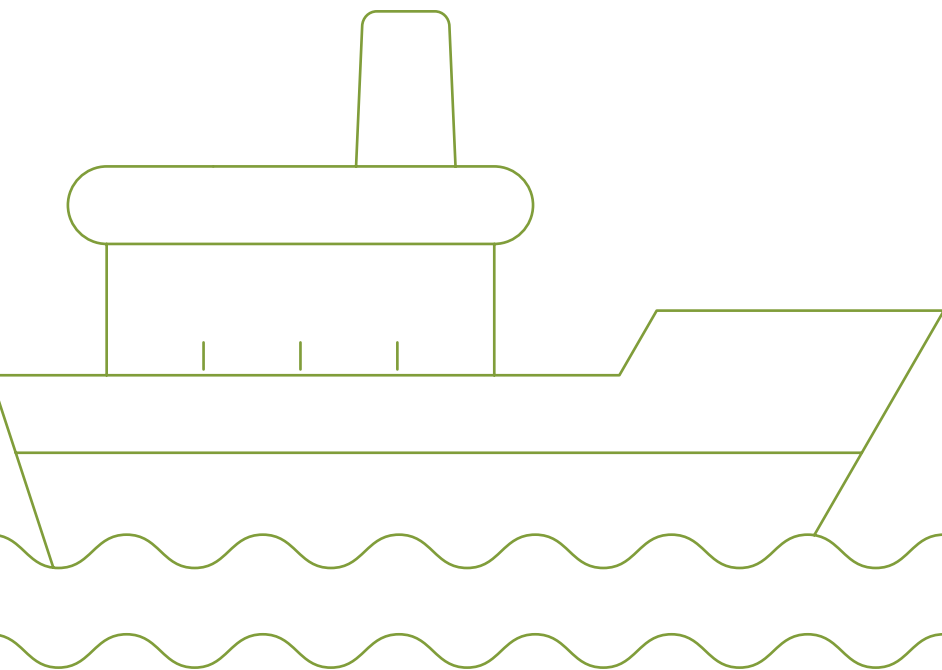
- **Treffpunkt: Rorschach Hafen, 14 Uhr**
- Abfahrt mit dem Schiff nach Rheineck:  
ab Rorschach Hafen: 14.15 Uhr
- Ankunft in Rheineck: 15.30 Uhr / Billett auf dem Schiff lösbar (CHF 8.50 mit Halbtax)
- Führung in Rheineck: ab Schiffflände 15.45 bis ca. 17.15 Uhr
- Kosten der Führung: CHF 10 / Nichtmitglieder CHF 12
- Retourfahrt indiv. mit Bus / Zug

**Anmeldung bis 29. Juni** bei Monika Hug, 077 409 82 47 oder [monika.hug.mi@bluewin.ch](mailto:monika.hug.mi@bluewin.ch)



Frauengemeinschaft Rorschach-Rorschacherberg

Rathaus Rheineck



# Invasive Hornisse im Anflug: Worauf wir jetzt achten müssen

Seit ihrer ersten Sichtung im Jahr 2017 breitet sich die Asiatische Hornisse rasant in der Schweiz aus. Die invasive, gebietsfremde Art hat bereits weite Teile des Mittellandes erobert. Für unsere Natur ist das keine gute Nachricht, denn die Asiatischen Hornisse setzt unsere Insektenwelt weiter unter Druck: Bestäuber wie Wildbienen, Wespen und Honigbienen stehen ganz oben auf ihrem Speiseplan.

## Stichgefahr im Siedlungsraum

Doch die invasive Hornisse ist nicht nur für Insekten ein Problem: Jetzt im Frühling baut sie ihre ersten Nester oft im Siedlungsraum, an geschützten Stellen wie in Hecken, Dachvorsprüngen oder auch in einem Spielturn auf dem Spielplatz. Dies kann gefährlich werden, wenn bei der Gartenarbeit, beim Spielen und anderen Aktivitäten im Freien versehentlich ein Nest gestört wird. Als Reaktion verteidigen die Hornissen ihr Nest vehement.

## Früherkennung wichtig

Um die öffentliche Sicherheit zu schützen und die Ausbreitung der Asiatischen Hornisse einzudämmen, müssen Nester früh entdeckt und fachgerecht entfernt werden – bevor im Herbst bis zu mehrere hundert Jungköniginnen ihr Nest verlassen.

Die Asiatische Hornisse ist gut an ihrem mehrheitlich schwarzen Körper und ihren auffallend gelben Beinenden zu erkennen. Ein einzelnes Tier ist nicht gefährlich, doch in Nestnähe steigt das Risiko. Ein Sicherheitsabstand von fünf Metern muss unbedingt eingehalten werden. **Wichtig ist, jede Beobachtung der Asiatischen Hornisse zu melden.** Nutzen Sie dafür die offizielle Meldeplattform [asiatischehornisse.ch](http://asiatischehornisse.ch). Mit einem Foto oder Video können Sie eine Sichtung melden, damit Hornissen-Scouts nach Nestern suchen können.



Asiatische Hornissen sind am dunklen Hinterleib (mit feinen gelben Streifen) und den gelben Beinenden zu erkennen. Zum Vergleich: Die einheimische Europäische Hornisse hat eine rotbraune Grundfärbung des Kopfes, der Brust und der Beine und des vorderen Hinterleibs.

Bitte versuchen Sie niemals, ein entdecktes Nest selbst zu entfernen. Die Nester werden mit ungewohnter Intensität verteidigt, was sehr gefährlich werden kann. Die Entfernung von Nestern der Asiatischen Hornisse muss durch Spezialisten erfolgen und wird vom Kanton koordiniert.

## Taskforce im Einsatz – helfen Sie mit einer Spende

Die Sensibilisierung der Bevölkerung, die Ausbildung von Nestsuchern und Bereitstellung von Informationsmaterial zu der invasiven Art, wie auch der Wissenstransfer zwischen den unterschiedlich betroffenen Regionen ist zeitlich und finanziell aufwändig. BienenSchweiz hat zu diesem Zweck eine verbandsinterne Taskforce geschaffen.

## Erkennen und melden

Damit die Eindämmung und Bekämpfung der invasiven Art erfolgreich ist, ist die Erkennung und Meldung von Individuen und Nestern wichtig.

BienenSchweiz



Sichtung hier melden: [asiatischehornisse.ch](http://asiatischehornisse.ch)

# Sicher auf dem Schulweg

Im Jahr 2025 ereigneten sich 396 Unfälle mit Personenschaden auf dem Schulweg\*. Eine Zahl, die – mit Ausnahme des vom Covid geprägten Jahres 2020 – erstmals unter die Marke von 400 fällt. Eine ermutigende Entwicklung, die jedoch nicht dazu führen darf, in den Anstrengungen für die Verkehrssicherheit nachzulassen. In diesem Zusammenhang geht die nationale Schulwegkampagne des TCS im Auftrag des Fonds für Verkehrssicherheit (FVS) in ihr zweites Jahr und legt den Schwerpunkt auf ein wesentliches Thema: Autofahrerinnen und Autofahrer dazu zu bewegen, langsamer zu fahren, insbesondere in der Nähe von Schulen.

Jeden Tag begeben sich viele Kinder zu Fuss zur Schule. Dieser Weg stellt einen wichtigen Schritt beim Erlernen ihrer Selbstständigkeit dar, doch im Strassenverkehr bleiben sie verletzlich. Im Jahr 2025 besteht trotz eines Rückgangs auf 396 Unfälle mit Personenschaden auf dem Schulweg weiterhin ein reales Risiko eines Unfalls. Um sich sicher fortzubewegen, müssen Kinder einfache Verhaltensweisen annehmen: ruhig auf dem Trottoir gehen und sich auf der vom Fahrbahnrand am weitesten entfernte Seite halten. Vor dem Überqueren ist es entscheidend anzuhalten, zu schauen und zu hören, selbst in Zonen mit reduzierter Geschwindigkeit. Da ihre Wahrnehmung von Distanzen und Geschwindigkeiten noch eingeschränkt ist, können ihre Reaktionen jedoch unvorhersehbar sein. In der nationalen Schulweg-Präventionskampagne erinnert der TCS daher an die zentrale Rolle der Fahrzeuglenkerinnen und -lenker.

## Luege | Brämse | Halte

Über drei Jahre hinweg gliedert sich die Schulwegkampagne um diese drei Schlüsselbegriffe. Im ersten Jahr, 2025, lag der Schwerpunkt auf dem Beobachten. Für Fahrzeuglenkerinnen und -lenker bedeutete dies, ihre Umgebung aufmerksam wahrzunehmen, die Anwesenheit von Kindern rechtzeitig zu erkennen – insbesondere in der Nähe von Schulen, Fussgängerstreifen oder zwischen parkierenden Fahrzeugen – und jegliche Ablenkung zu vermeiden.

Im Jahr 2026 bleibt dieses erste Prinzip bestehen, während der Schwerpunkt im zweiten Jahr auf dem Verlangsamten liegt. Fahrzeuglenkerinnen und -lenker passen ihre Geschwindigkeit noch zu oft eher an die Signalisation als an die tatsächlichen Bedingungen an. Dabei ermöglicht das Verlangsamten, besser mit Unvorhergesehenem umzugehen und über die notwendige Zeit zu verfügen, um zu reagieren. In der Nähe von Schulen, in Wohnquartieren oder in Bereichen mit eingeschränkter Sicht ist die Anpassung der Geschwindigkeit für die Sicherheit entscheidend.



2027 wird die Kampagne den Schwerpunkt auf das Anhalten legen. Anhalten ist entscheidend: Kinder sind noch nicht in der Lage, die Geschwindigkeit von Fahrzeugen richtig einzuschätzen. Sie können die Strasse nur dann sicher überqueren, wenn die Fahrzeuge vollständig zum Stillstand gekommen sind.

## Eine gemeinsame Verantwortung

Eltern, Schulen, Polizei und Gemeinden spielen alle eine Rolle bei der Sensibilisierung und Sicherung des Schulwegs. Eltern begleiten die ersten Wege und vermitteln die richtigen Verhaltensweisen, während Schulen und die Polizei diese Lernprozesse verstärken. Die Gemeinden tragen ihrerseits zur Sicherung der Umgebung der Schulen bei. Mit dieser Kampagne reiht sich der TCS in diese gemeinsame Mobilisierung ein, um den Schulweg für alle sicherer zu machen.

\*Zahlen des TCS, basierend auf den Rohdaten der Unfallstatistik des ASTRA.

# Johannifest im Warteggpark

Der 24. Juni, der Johannitag, ist ein Tag der Fülle und fällt in die «Hohe Zeit» des Jahres.

Die Gruppe «Für eine Kirche mit\*» lädt am **24. Juni** um 19 Uhr herzlich ein zur diesjährigen Johanni-Feier unter dem Thema: «Unser Leben sei ein Fest».

Es soll ein fröhliches, aber zugleich auch besinnliches Fest sein. Das Johanni-Feuer wird entzündet, in dem die letztjährigen Kräutersträusse verbrannt werden. Zum Abschluss der Feier lassen wir den langen, hellen Abend bei Holunderbowle, frischem Brot und guten Gesprächen gemütlich ausklingen.

Musikalische Begleitung: Franz Pfab

Mitbringen: alte Johannisträusse

Der Anlass findet bei jeder Witterung draussen statt, bei Regen wird ein Teil ins Zelt der Sommerbühne verlegt.

Kontakt: Ruth Diethelm, [fam.ruth.diethelm@bluewin.ch](mailto:fam.ruth.diethelm@bluewin.ch) oder 071 855 52 47

Wir freuen uns auf Sie!

Katholische Kirche Region Rorschach



Bildstöckli im Warteggpark



# Agenda

Die Veranstaltungen aus Gemeinde  
und Region finden Sie  
auf der Gemeinde-Website

[rorschacherberg.ch/veranstaltungen](http://rorschacherberg.ch/veranstaltungen)

Sonntag  
**31. Mai**

10.30 – 12 Uhr

## Aufführung Kinder- circus Ro(h)rspatz

Stadthofsaal Rorschach

Sonntag  
**7. Juni**

15 – 15.45 Uhr

## Öffentliche Kunstführung

Forum Würth Rorschach  
Churerstrasse 10

ÖFFENT-  
LICHE  
FÜHRUNG

Samstag  
**13. Juni**

13.30 – 2 Uhr

## Grüeneegg LIVE 2026

Grüeneegg-Wiese Tübach

14 – 15 Uhr

## Kinderworkshop Mini and Me – Miniskulpturen nach Lun Tuchnowski

Forum Würth Rorschach  
Churerstrasse 10



Samstag  
**20. Juni**

16 – 1 Uhr

## DAYDANCE AM SEE

Festplatz Rorschach  
Churerstrasse 22

Sonntag  
**21. Juni**

7.30 – 17 Uhr

## Dä schnällscht Rorschacher

MZH Rorschacherberg  
Aussenanlagen

19 – 20.30 Uhr

## Ensemble der Würth Philharmoniker – «Sommertöne am See»

Würth Haus Rorschach  
Churerstrasse 10

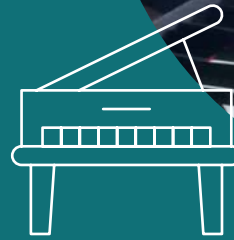


# Dima Ostrikov

Schüler

Hobbies: Klavierspielen und Tennis

Alter: 13



**Dima, du hast mir gerade ein Stück vorgespielt.**

**Wie bist du denn zum Klavierspielen gekommen?**

Schon als kleines Kind hat mich das Klavier fasziniert. Immer wenn ich eines gesehen habe, wollte ich darauf spielen. Es hat mich richtig angezogen. Bereits im Kindergarten habe ich meine Mutter gebeten, einen Lehrer für mich zu finden. Mit fünf Jahren habe ich dann angefangen. Meine Grossmutter hat ein deutsches Klavier. Das war mein erstes Instrument.

**Was gefällt dir am Klavierspielen besonders?**

Am Anfang ist es schwierig, ein Stück zu lernen, und man muss viel üben. Aber mit der Zeit bekomme ich immer mehr Lust, es richtig gut zu spielen. Besonders schön ist es für mich, wenn es gut klingt. Ich mag klassische Musik, aber auch moderne Stücke und Filmmusik.

**Wie fühlst du dich, wenn du spielst?**

Wenn ich ein Stück gut spielen kann, schliesse ich die Augen und mein Kopf wird leer. Die Finger wissen dann von selbst, wie es geht. Das ist ein schönes Gefühl, und ich geniesse es. Wenn ein Stück schnell oder fröhlich ist, zum Beispiel ein Walzer, sehe ich helle Farben.

**Wie sieht dein Üben und dein Unterricht aus?**

Ich gehe einmal pro Woche in die Musikschule Rorschach-Rorschacherberg. Zu Hause übe ich jeden Tag etwa eine Stunde, manchmal auch länger, wenn mir ein Stück besonders gefällt oder ich es noch besser spielen möchte.

**Du nimmst auch an Wettbewerben teil. Was bedeuten sie dir?**

Ich habe schon an einigen Wettbewerben teilgenommen und auch Preise gewonnen. Natürlich freue ich mich, wenn ich gut spiele und gewinne. Aber am wichtigsten ist für mich die Musik. Es ist schön, zu zeigen, was ich gelernt habe.

«Die Finger wissen dann von selbst, wie es geht.»

**Hast du ein Lieblingsstück – und was möchtest du als Nächstes lernen?**

Mein Lieblingsstück ist «The Medallion Calls», die Filmmusik aus Pirates of the Caribbean. Als Nächstes möchte ich «Love Story» lernen, die Filmmusik aus dem gleichnamigen Film.

**Du spielst auch Tennis. Was gefällt dir daran?**

Tennis macht mir Spass und gibt mir ein gutes Gefühl. Ich spiele auch gern im Winter in der Halle. Es ist ein schöner Ausgleich zum Klavierspielen.

**Was möchtest du später einmal werden?**

Ich möchte Pianist werden!

Annemarie Hohl